

TURBO

GEBRAUCHSANWEISUNG

MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONS FOR USE

ISTRUZIONI D'USO

MODO DE EMPLEO

Deutsch

Auf eine glatte, saubere Oberfläche stellen und den Festigungshebel des Saugfußes nach unten drücken (3). Andernfalls mit beiliegender Tischzange (4) befestigen. Die gewünschte Trommel (5+6) in die Öffnung schieben, festhalten und die Kurbel (1) einführen, bis sie einrastet. Zum Reiben, legen Sie Gemüse, Früchte, Schokolade oder Nüsse in den Behälter (7), drücken Sie mit dem Stößel (2) und drehen Sie die Kurbel (1) im Uhrzeigersinn. Für den Trommelwechsel und für die Reinigung; den Knopf der Kurbel betätigen (8) und so die Kurbel und die Trommel entfernen.

Français

Posez la râpe sur une surface lisse et propre et poussez le levier de la ventouse vers le bas (3). Sinon, utilisez le serre-joint livré (4) pour fixer la râpe à la table. Mettez en place un tambour (5+6) et tenez-le pendant que vous introduisez la manivelle (1) jusqu'à l'enclenchement. Mettez vos légumes, fruits, chocolat ou noix dans le récipient (7), pressez à l'aide du poussoir (2) et tournez la manivelle (1) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour le changement du tambour et pour le nettoyage de la râpe, appuyez sur le bouton de la manivelle (8) et retirez la manivelle et le tambour facilement.

English

Place the grater on a smooth and clean surface and push the lever of the suction foot upwards (3). Otherwise fix the grater with the included pincer (4). Slide the selected drum (5+6) into the grater and hold it while you introduce the crank handle (1) to lock it in. Place the vegetables, fruits, chocolate or nuts into the container (7), press with the pusher (2) and turn the crank handle (1) clockwise. To remove the drums and for cleaning, push the button of the crank handle (8).

Italiensich

Posare la grattugia su una superficie liscia e pulita e spingere la leva della ventosa verso il basso (3). Altrimenti utilizzare la morsa consegnata (4) per fissare la grattugia al tavolo. Piazzare il tamburo (5+6) e tenerlo durante l'introduzione della manovella (1) fino all'innesto. Introdurre legumi, frutta, cioccolato o noci nel recipiente (7), usare il premicibo (2) e girare la manovella (1) in senso orario. Per sambiare il tamburo e pulire la grattugia, premere il bottone della manovella (8) e togliere semplicemente il tamburo e la manovella.

Spanisch

Ponga el rallador sobre una encimera lisa y limpia y empuje la palanca de la ventosa hacia abajo (3). Si no, utilice el sargento adjunto (4) para fijar el rallador a la encimera. Coloque uno de los tambores (5+6) y sujételo mientras introduce la manivela (1) hasta que se enganche. Meta la verdura, fruta, chocolate o nueces en el recipiente (7), ejerza una presión empujando con ayuda del émbolo (2) y gire la manivela (1) en el sentido de las agujas de un reloj. Para cambiar de tambor y para limpiar el rallador, apriete el botón de la manivela (8) para poder retirar fácilmente la manivela y el tambor.



3



4



5+6



7



8

